

## JEUGDRECHTBANK LEUVEN,

7 SEPTEMBER 2005

**Inzake:** Openbaar ministerie, Emmanuelle K, Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

**Tegen:** Maarten C, geboren in 1989, Viviane C;

DE EERSTE, beneden de volle leeftijd van 18 jaar op het ogenblik van de feiten

- A) Te T op 1 maart 2005, als dader of mededader; opzettelijk verwondingen of slagen te hebben toegebracht aan Michal Z.
- B) Te T op 1 maart 2005, in overtreding van art. 3, 4, 17, 20, 22 van de wet van 3 januari 1933, gewijzigd bij de wet van 30 januari 1991, een TONFA vervaardigd, hersteld, te koop gesteld, verkocht, uitgedeeld, ingevoerd, vervoerd, opgeslagen of gedragen te hebben, zijnde een wapen dat geacht wordt een verboden wapen te zijn.
- C) Te T tussen 1 juli en 31 augustus 2004, als dader of mededader; door middel van braak, inklimming of valse sleutels, ten nadele van onbekende een batterij uit een voertuig Fiat op de parking van de NMBS, die hem niet toebehoorde bedrieglijk weggenomen te hebben.
- D) Te T, meermaals tussen 1 juli en 31 augustus 2004, als dader of mededader
  - 1° Ten nadele van de stad een flitslamp en drie verkeersborden, die hem niet toebehoorde bedrieglijk weggenomen te hebben.
  - 2° Ten nadele van Gert B en David B een nummerplaat, die hem niet toebehoorde bedrieglijk weggenomen te hebben.
- E) Te T op 6 mei 2005;
  - 1° Opzettelijk verwondingen of slagen te hebben toegebracht aan Errimanuelle K.
  - 2° Bij inbreuk op de art. 1 lid 1 en lid 2, 1° en 6 van de wet van 30 juli 1981 tot, bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden, zoals gewijzigd bij de wet van 12 april 1991, in één van de omstandigheden in artikel 444 Swb genoemd, heeft aangezet tot discriminatie, haat of geweld jegens Emrnanuelle K wegens haar ras, haar huidskleur, haar afkomst, of haar nationale of etnische afstamming, meer bepaald op straat in aanwezigheid van de beledigde en van getuigen.

DE TWEEDE ten einde zich als burgerlijk aansprakelijke over haar minderjarig kind, hoofdelijk te horen veroordelen tot het betalen van de kosten, tot teruggave en tot schadevergoeding, en om, als onderhoudsplichtige, haar bijdrage te horen bepalen in de onderhouds-, opvoedings- en behandelingskosten die voortvloeien uit de genomen maatregelen;

\* \* \* \* \*

De zaak in openbare zitting opgeroepen,

Gezien de stukken van het geding en ondermeer: de originele dagvaarding, waarvan een afschrift binnen de wettelijke termijn aan voornoemde gedaagden werd betekend, om te verschijnen ter terechtzitting van deze rechtbank;

Stukken waarbij bovendien aan partijen kennis wordt gegeven van de neerlegging van het dossier to griffie, waar ze er vanaf het ogenblik van de betekening van de dagvaarding inzage kunnen van nemen;

(...)

Overwegende dat uit de gegevens van het dossier en van het onderzoek ter terechtzitting ten genoegen van recht is gebleken dat de feiten onder de tenlasteleggingen A,B,C, D en E zich hebben voorgedaan zoals ze zijn omschreven in de dagvaarding.

Overwegende dat het repressief dossier m.b.t. tenlastelegging E\_1 geen enkel document van ongeschiktheid bevat van mevrouw Emmanuelle K, zodat er geen reden voorhanden is om de feiten onder versnelde tenlastelegging te heromschrijven naar artikel 399 SW,

Overwegende dat de rechtbank vaststelt dat de hiernavolgende herkwalificatie van de oorspronkelijke tenlastelegging E\_2 zich wel opdringt: *“Opzettelijk verwondingen of slagen te hebben toegebracht aan Emmanuelle K, waarbij overeenkomstig artikel 405 quater SW in de bevallen bepaald in de artikelen .393 tot 405 bis SW het minimum van de bij die artikelen bepaalde straffen kan worden verdubbeld in geval van correctionele straffen en met twee jaar verhoogd in geval van opsluiting, wanneer een van de drijfveren van de misdaad of het wanbedrijf bestaat in de haat tegen, het misprijzen van of de vijandigheid tegen een persoon wegens diens zogenaamd ras, zijn huidskleur, zijn afkomst, zijn nationale of etnische afstamming, zijn geslacht, zijn seksuele geaardheid, zijn burgerlijke staat, zijn geboorte, zijn leeftijd, zijn fortuin, zijn geloof of levensbeschouwing, zijn huidige of toekomstige gezondheidstoestand, een handicap of een fysieke eigenschap”*. Deze nieuwe kwalificatie en de oorspronkelijke kwalificatie betreffen hetzelfde feit, waarvoor de rechtbank gevat werd. De partijen werden van deze herkwalificatie verwittigd;

Gelet op de verslagen van de sociale dienst die werden neergelegd op 11 april 2005, 18 mei 2005 en 29 juni 2005;

Overwegende dat reeds tijdens de duur van de rechtspleging door deze rechtbank voorlopige maatregelen werden bevolen ten aanzien van de minderjarige;

Dat uit de gegevens van het dossier en de verslagen van de sociale dienst blijkt dat het aangewezen is om Maarten C verder onder toezicht te stellen van de sociale dienst in het moederlijk milieu zoals voorzien in de beschikking van 5 juli 2005;

Overwegende dat het onderzoek betreffende de gegoedheid van de minderjarige en van de onderhoudsplichtige, heeft uitgewezen dat de bijdrage van haar in de onderhouds-, opvoedings- en behandelingskosten die uit de genomen maatregelen zullen voortvloeien moet vastgelegd worden zoals bepaald wordt in het beschikkend gedeelte van onderhavig vonnis;

Om deze redenen,

Gezien de artikelen (...)

### **De Rechtbank,**

Wijzende op tegenspraak ten opzichte van Maarten C en de overige partijen;

Zegt dat er ingevolge de bewezenverklaring van de feiten onder tenlastelegging A,B,C,D, E\_2 en de geherkwalificeerde tenlastelegging E\_1, er voldoende redenen voorhanden zijn om ten aanzien van Maarten C een maatregel te bevelen.

Stelt de Maarten C onder toezicht van de sociale dienst van de Vlaamse Gemeenschap bij de Jeugdrechtbank in het moederlijke milieu tot aan zijn meerderjarigheid.

Veroordeelt de minderjarige tot de kosten van het geding, voor het geheel begroot op 16,96

Verklaart Viviane C aansprakelijk voor de bij haar inwonende minderjarige zoon en zegt dat zij hoofdelijk gehouden is voor het betalen van de kosten.

### **OP BURGERLIJK GEBIED**

Overwegende dat de vorderingen van de burgerlijke partijen, met name mevrouw Emmanuelle K en het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding regelmatig naar vorm en tijdig zijn ingesteld zodat ze ontvankelijk zijn;

Overwegende dat de burgerlijke partij Emmanuelle K een provisionele schadevergoeding vordert van 1000 euro, meer vergoedende intresten vanaf 6 mei 2005, meer de gerechtelijke intresten en kosten;

Dat het feit onder tenlastelegging E\_1 inderdaad een fout uitmaakt in hoofde van Maarten C die in oorzakelijk verband staat tot de schade van mevrouw Emmanuelle K;

Rekening houdend met de concrete omstandigheden van de schermutseling en met het bijgebrachte bewijsstuk van materiële schade ten bedrage van 45,75 EUR, wordt er een schadevergoeding van 500 EUR in billijkheid toegekend aan mevrouw Emmanuelle K;

Overwegende tot slot dat het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding een provisionele schadevergoeding vordert van 1 EUR op grond van de feiten onder tenlastelegging E2;

Dat, rekening houdend met de aard van de bewezen verklaarde feiten en de omstandigheden waarin deze plaatsvonden, deze schadevergoeding van 1 EUR kan worden toegekend. Er is echter geen reden voorhanden om deze schadevergoeding slechts provisioneel te begroten;

OP DEZE GRONDEN en met toepassing van artikel 1382 - 1384 van het Burgerlijk Wetboek,

### **DIE RECHTBANK,**

Wijzende op tegenspraak ten opzichte van Maarten C en de overige partijen;

Verklaart de vorderingen van de burgerlijke partijen mevrouw Emmanuelle K en het CGKR ontvankelijk en gegrond als volgt.

Veroordeelt eerste gedaagde tot betaling aan Emmanuelle K van de som van 500 EUR ten titel van schadevergoeding, te vermeerderen met de vergoedende intresten vanaf de datum der feiten, nl. 6 mei 2005, en de gerechtelijke intresten en dit solidair met andere veroordeelden en hun burgerlijk aansprakelijken voor dezelfde feiten.

Veroordeelt eerste gedaagde tot betaling aan het CGKR van de som van 1 EUR ten titel van schadevergoeding, te vermeerderen met de vergoedende intresten vanaf de datum der feiten, nl. 6 mei 2005 en de gerechtelijke intresten en dit solidair met andere veroordeelden en hun burgerlijk aansprakelijken voor dezelfde feiten.

Wijst de burgerlijke partij voor het meer gevorderde af.

Veroordeelt eerste gedaagde tot de kosten.

Veroordeelt tweede gedaagde, Viviane C, als burgerlijk aansprakelijke, solidair met eerste gedaagde tot de betaling van de aan de burgerlijke partijen toegekende bedragen en de kosten..